



International Association
for
Christian Education



Intereuropean Commission on
Church and School

newsletter

Décembre 2014, No 6

Editorial

Le rapport définitif du Groupe de Travail sur l'éducation de la Conférence des Eglises européennes/Commission Eglise et Société recommande que la CEC restructurée travaille toujours sur l'éducation. On propose que l'éducation orientée vers l'Europe serait un moyen de renforcer le vivre ensemble des jeunes et des personnes âgées. En outre, l'éducation à la religion soutiendrait la formation identitaire ainsi que le dialogue dans le contexte de la pluralité culturelle et religieuse. En même temps, l'apport à l'éducation des Eglises Chrétiennes est précieux pour la démocratie, les droits de l'homme et l'état de droit - c'est à dire les valeurs essentielles européennes. La Commission (Eglise et Société) n'existe plus, car elle a été intégrée à la nouvelle structure simplifiée de la CEC. D'après la nouvelle constitution l'ICCS et l'IV auront l'occasion de coopérer avec la CEC comme "Organisations en Partenariat." La CEC exprime sa volonté de projeter à l'avenir la coopération déjà établie, mais il faut travailler sur la concrétisation des propositions éventuelles. Certaines questions communes sont évidentes, par exemple l'eupéanisation de l'éducation par les Institutions européennes. On constate qu'il y a des défis importants par rapport à l'Education à la citoyenneté démocratique, à la solidarité, à la justice et l'éducation aux droits de l'homme. Nous ajoutons le refus d'un concept de l'éducation européenne orientée, pour la plupart, vers les exigences économiques.

Le soutien implicite du Pape est précieux. Lors de ses interventions au Parlement européen du 25 novembre dernier, il a souligné l'importance de l'éducation pour le processus de paix. Il a affirmé l'éducation comme facteur important du processus de paix et comme espoir pour tous les peuples de l'Europe. Lors de son discours au Parlement européen il a souligné le lien de la dignité avec la transcendance. Sinon, l'Europe risquerait "de perdre son âme et l'esprit humaniste de l'amour et de la défense de la personne." La foi et la raison, la religion et la société, la dignité et la transcendance : l'entremêlement de ces aspects définit le débat sur les concepts de l'éducation. Ces liens sont actualisés par les projets et les activités de l'IV et de l'ICCS. On pourrait ajouter encore une idée clé, c'est le dicton de Pál Szontag, directeur de l'Institut Réformé de l'Education de Budapest. "Nous n'enseignons pas les matières mais nous sommes enseignants des enfants et des adolescents".

**A la fin d'une année très chargée
nous souhaitons à nos lecteurs un temps de réflexion,
de confiance et les meilleures perspectives pour 2015.**

Dr Tania ap Sion et Dr Peter Schreiner (ICCS)
Dr Gerhard Pfeiffer et Dr Wim Kuiper (IV)

Informations de l'IV et de l'ICCS

IV: Réunion du Conseil de l'IV

Les questions financières pèsent toujours. On doit communiquer avec les membres, on doit planifier, on doit organiser des événements et des séminaires. On doit les évaluer. On doit promouvoir les projets courants avec des rapports sur les activités des organisations partenaires. Suite à la réunion du Conseil le 10 novembre à Nürnberg (voir rapport : bulletin n° 5) encore une réunion s'est tenue avant l'AG à Pápa (Hongrie) du 20 novembre.

On a pris des décisions importantes pour le lancement du voyage d'études des proviseurs aux Pays Bas et du séminaire européen des enseignants prévu pour 2015. Le Conseil a constaté un manque de personnel. On avait l'intention d'inviter un représentant de l'Association Réformée des Enseignants de la Hongrie (ORTE) comme membre incorporé du conseil. Suite à la mort brutale du Président de l'ORTE, Balint Korsós, ce n'était plus possible. Le Conseil cherche des membres en vue d'élargir ses activités coopératives.

L'engagement dans quelques projets au niveau mondial pèse sur certains membres du Conseil. Toutefois le développement des activités régulières de l'IV au-delà du contexte européen serait incompatible avec les statuts et les ressources disponibles, malgré l'espoir de certains partenaires.

ICCS: Nouveau membre de la Belgique

L'Institut Orthodoxe, Saint Jean le Théologien, qui se situe à Bruxelles/Belgique, est devenu membre de l'ICCS. L'institut propose des cours de formation et des séminaires sur la théologie orthodoxe ainsi qu'une formation destinée aux enseignants de l'éducation à la religion orthodoxe. Dans les écoles belges, l'éducation à la religion orthodoxe est un cours scolaire reconnu. Pour des renseignements voir le site web de l'Institut www.ioj.be. L'ICCS accueille chaleureusement son nouveau membre.

ICCS: l'éducation à la Religion en Roumanie.

Lors du colloque à Klingenthal, Simona Sav, étudiante doctorante de Roumanie a présenté la situation de l'éducation à la religion en Roumanie. Le texte suivant esquisse les points importants. Une version plus étendue est disponible à: www.iccsweb.org

Le titre officiel de l'éducation à la religion en Roumanie n'est autre que *Religion*, mais le profil est confessionnel. La formation comprend une heure d'enseignement par semaine. Officiellement, le statut de l'éducation à la religion est facultatif ; en revanche, d'un point de vue pratique, l'éducation à la religion est obligatoire bien que les parents aient le droit de retirer leurs enfants. On suit le principe de l'éducation à la religion, bien que le cours comprenne des éléments de l'éducation à d'autres points de vue religieux et non religieux. La religion est un élément des cours de base sur la société humaine aux niveaux primaire et secondaire. En Roumanie l'éducation est obligatoire à partir du niveau 0 (les enfants ont 6 ans) jusqu'au niveau 10 (16 ans).

N'importe quelle des dix-huit confessions dont l'organisation juridique est reconnue, - nommées *culte(s)* - a le droit d'organiser l'éducation à la religion dans les écoles publiques. Le terme *culte* se dit des dénominations et des confessions juridiquement inscrites, donc elles ne sont pas que do-

tées du statut simple d'organisation religieuse. Cette reconnaissance comporte le soutien de l'état selon les besoins et le nombre de membres inscrits. Pour être reconnu (donc éligibles à une subvention étatique), les confessions doivent prouver qu'elles sont présentes et actives en Roumanie depuis 12 années consécutives. Il faut que les adhérents comprennent au moins 0,1% de la population, donc au moins 19,000 membres (recensement 2011). Les organisations religieuses qui ne sont pas dotées du statut de *culte*, ne peuvent pas organiser l'éducation à la religion dans les écoles. Les Parents, les tuteurs ou les élèves d'âge légal ont le droit de sélectionner une classe sur la religion ou de refuser l'éducation à la religion en général. S'ils ne déposent pas leur demande au début de l'année scolaire avec un courrier adressé au proviseur, les élèves seront inscrits pour les classes orthodoxes sur la religion. Il y a très peu de classes d'éthique (la décision est prise par l'école) et les classes sur l'histoire de la religion ne sont guère disponibles.

Des notes (1 à 10) sont données comme dans les autres cours, elles entrent dans le calcul de la moyenne générale. Le niveau moyen de ceux qui ne choisissent pas la religion, est calculé en omettant le cours religieux.

Les enseignants reçoivent une formation, dispensée par les facultés de théologie, selon leur confession. Dans certains contextes ruraux le clergé assure l'enseignement à la religion. Les enseignants laïcs de la religion sont souvent jeunes, c'est à dire qu'ils ont moins de quarante ans. Les candidats aux études de l'enseignement à la religion doivent présenter une lettre de recommandation du prêtre ou de l'évêque de leurs paroisses d'appartenance. Les enseignants de la religion sont rémunérés par l'état. A partir de mai 2014 un protocole signé par l'église orthodoxe roumaine et des représentants de l'état définit la *missio canonica*. Il stipule aussi qu'un enseignant de la religion pourrait être licencié pour la conduite immorale ou pour des conflits théologiques importants.

Les cahiers sont élaborés par les individus, en suivant les lignes directrices du ministère, mais toujours avec le soutien du Patriarcat de la confession. De plus, l'accord du ministère de l'éducation est nécessaire. Les buts de l'éducation à la religion ont évolué depuis dix ans, en particulier par raison de l'appartenance de la Roumanie à l'UE, car l'état doit soutenir les valeurs démocratiques et les droits de l'homme. Donc les buts de l'éducation à la religion devraient s'accorder avec les buts généraux et les compétences associées, c'est-à-dire les principes d'un apprentissage tout au long de la vie, les compétences interculturelles, interpersonnelles, sociales, civiques et civiles etc. De plus chaque confession pourrait librement choisir les buts confessionnels/catéchistiques. Par exemple les buts de l'Église orthodoxe romaine comprennent la formation "de la personnalité selon les valeurs chrétiennes par moyen de l'intégration des connaissances religieuses à la structuration des attitudes morales-chrétiennes, ainsi que par la mise en œuvre de l'enseignement de la foi à la vie personnelle et à la vie de la communauté. (Voir "Programa scolara - Religie cultul ortodox," disponible à http://patriarhia.ro/imagines/pdf/Invatamant_pdf/Programa_V-VIII_aprobata_prin_Om_5097_09.09.2009.pdf).

Simona Sav

IV: Assemblée générale: les 20-21 novembre a Pápa (Hongrie)

La petite ville de Pápa en Hongrie occidentale est un centre de l'éducation Protestante dont l'importance remonte à des siècles. A l'hôtel "Villa Classica", 24 délégués venus de dix pays européens se sont rassemblés pour l'AG. L'AG était encadrée par une journée d'étude sur les droits de l'homme et la démocratie dans le contexte d'une formation de base chrétienne". Suite au discours d'accueil du Président de l'IV Dr Wim Kuiper, le Directeur de l'Institut de l'Education Réformée de Budapest, Pál Szontagh, faisait un tour d'horizon des développements actuels du système éducatif hongrois. Il a mis l'accent sur l'introduction universelle de l'éducation à la religion et le développement professionnel des enseignants.

Le séance du vendredi matin s'est ouverte avec un culte dans l'église Luthérienne, organisé par la pasteur de l'école et le proviseur de l'école primaire Luthérienne. Suite au culte on avait l'occasion de visiter des classes de cette école ainsi que du lycée Réformé (avec Collège de formation Technique). Après le repas du midi, pris dans le restaurant du lycée, les participants avaient l'opportunité de visiter la bibliothèque remarquable et le musée du lycée, guidés par un expert enthousiasmé.

Dans la belle salle de fêtes, la réunion de l'après-midi s'est ouverte avec une conférence de Dr Peter Schreiner sur "La Contribution des Religions et des églises à l'éducation à la citoyenneté", vue sous l'angle européen. Les aspects pratiques comportaient la présentation du projet (ELI-CIT+) "l'Alphabétisme européen et l'Éducation à la citoyenneté," un projet multilatéral Comenius de L'UE. La Pasteur Protestante Erzsébet Molnár a présenté l'ERSZK, un Collège pour les jeunes Roma à Nyíregyhéza en Hongrie du nord-est, dont elle est Directrice. Simone Kohlmann de l'Université de Bamberg, a élucidé la situation actuelle du projet supporté par l'IV "500 écoles protestantes du monde célèbrent 500 ans de la Réforme."

Par rapport aux aspects statutaires de l'AG, les délégués des organisations membres ont adopté le budget, les rapports et le programme de travail du Conseil de Direction. Pour l'AG de 2015 nous étions invités nous rassembler soit à Dublin (Irlande) soit à Berne (Suisse).

ICCS: Points de vue et la Consultation des Correspondants

Lors de la réunion des correspondants à Klingenthal en avril 2014 nous avons développé deux points de vue sur l'interprétation de l'acronyme ICCS.

Les deux interprétations étaient : Inspiration, Clearing house (bureau central), Contacts, Synergie ou même Innovation, Collaboration, Connections, Sharing of Resources (Partage des ressources). Ensemble, ces idées représentent des questions clés pour l'orientation des activités de l'ICCS dans le champ de l'église et l'école en Europe. Lors de la réunion les correspondants ne se sont pas satisfaits de ces expressions poétiques. Ils ont identifié des défis fondamentaux, par exemple le rôle public de la religion et la contribution constructive de l'éducation, ainsi que la relation de l'éducation à la religion et l'Education à la citoyenneté démocratique. La question des points communs, des zones d'activité partagées, et de la formation des relations église/école étaient également considérées. La tâche fondamentale de l'ICCS serait le développement des liens entre les activités éducatives et les projets des Institutions européennes et les activités des églises et des communautés religieuses. Les églises sont prestataires de l'éducation par moyen de leurs écoles et leurs institutions éducatives. Ils font une contribution au système public de l'éducation. La réunion parta-

gée des Conseils de Direction de l'IV et de l'ICCS, qui se tiendra à Budapest en février nous apportera l'espace et le temps de poursuivre notre examen du profile de l'ICCS.

IV: Conference des écoles secondaires Protestantes en Irlande (Dublin, 25 09 2014)

Toutes les 27 écoles secondaires de caractère anglican et protestant se sont rassemblées pour une Conférence à l'invitation du "General Synod Board of Education" de l'église d'Irlande. Le but de la Conférence sur "La foi et le partenariat" était de faire une réflexion sur notre identité commune et des modalités d'une coopération étendue. L'Archevêque de Dublin, le Most Reverend dr. Michael Jackson, a accueilli les participants. Il a présenté un projet de recherche "Ethos, Ether et Ethique", avec le sous-titre "L'exploration du contexte social des écoles protestantes secondaires d'Irlande." Six écoles de l'église d'Irlande y ont participé avec une école anglicane d'Irlande du Nord. On a présenté des recherches ainsi que des contributions des autorités signifiantes de l'état. On a organisé un forum de débat. L'organisateur de la Conférence, Dr Ken Fennelly, a invité le secrétaire d'IV à présenter les activités de son organisation ainsi que le projet "schools500reformation."

Pour donner suite aux contacts, Dr Fennelly et son collègue d'Irlande du Nord ont participé à l'assemblée générale de l'IV en Hongrie. On attend une future formalisation d'appartenance.

ICCS: "Ethik-Religionen-Gemeinschaft" comme élément du Syllabus 21 pour la Suisse alémanique

Le Syllabus (matière) 21 destiné à la Suisse alémanique était publié à la fin d'octobre 2014. Il propose un seul cours à suivre désormais dans 21 cantons par les écoles élémentaires jusqu'au niveau 9 . Les régions francophones ont déjà introduit un cours commun "Plan d'Etudes Romand (PER)." Chacun des cantons peut déterminer les modalités et l'implémentation de Syllabus 21.

La nouvelle matière comprend, comme base, les compétences interdisciplinaires

<http://vorlage.lehrplan.ch/index.php?nav=10|30&code=t|104>

De plus des compétences essentielles à acquérir ont été définies pour les différentes matières. Il est remarquable que "Ethik-Religionen-Gemeinschaft (ERG)" [*Éthique-Religions-Communauté*] soit proposé comme aspect intégré de la formation obligatoire. Tous les élèves venants d'un contexte ou d'une appartenance quelconque participeront à ces cours.

La pertinence et les buts ainsi que les principes didactiques et la structure de L'ERG sont présentés dans l'introduction aux matières du centre d'intérêt Nature-Humain-Société (voir <http://vorlage.lehrplan.ch/index.php?nav=160&code=q6&la=ves>).

Au niveaux maternel et primaire (dits premier et deuxième cycles) les themes de l'ERG font jour dans les matières "Nature-Humanité-Société", en particulier dans le domaine numéro 11: "Explorer et réfléchir les expériences de base, les valeurs et les normes" et dans le domaine numéro 12: "Rencontrer les Religions et les visions du monde".

<http://vorlage.lehrplan.ch/index.php?nav=160|41&code=b|6|1&la=ves>

Au niveau secondaire (troisième cycle) les themes de l'ERG font objet d'une section particulière sous le nom "Éthique-Religions-Communauté:

<http://vorlage.lehrplan.ch/index.php?nav=16Q|45&code=bl6|5&la=ves>

Chacun des Cantons pourra déterminer l'introduction éventuelle d'un cours confessionnel pour l'enseignement religieux. L'éducation religieuse confessionnelle serait en mesure d'apporter une valeur ajoutée par rapport à "Éthique-Religions-Communauté." Mais il n'est pas du tout sûr que les cantons continuent à offrir leur support à l'éducation religieuse confessionnelle au niveau scolaire et à en garantir le développement. Il est plus probable que l'éducation confessionnelle à la religion trouvera sa place hors des écoles, dans le milieu ecclésiastique.

La décision des cantons germanophones en Suisse pour le cours "Ethique-religion-communauté" suit la perspective du Bundesland allemand Brandenburg avec le cours "Lebensgestaltung-Ethik-Religionskunde (LER)" ou même le cours norvégien "Religion, Philosophie de vie et Éthique (RLE)". Site Web : <http://www.lehrplan.ch/>

Johannes Kilchsperger

IV: Renouveau du "Groupe de travail École Protestante en Allemagne" AKES

Le 19 septembre, le "Groupe de Travail Ecole Protestante en Allemagne", AKES, était rétabli à Stuttgart. Le Groupe de Travail rassemble plus de 50 membres fondateurs au niveau national, dont toutes les fondations scolaires importantes ainsi que œuvres scolaires, regroupements et associations des écoles Protestantes. L'AKES verra une coopération étroite des gérants d'écoles Protestantes, tant sous la tutelle des églises et de la diaconie que libres.

L'objectif, c'est la visibilité publique et ecclésiale des écoles Protestantes et la promotion de leur développement en coopération avec les gestionnaires et les responsables de l'éducation protestante diaconale et ecclésiastique

Le 29 septembre, le Groupe de travail "École Protestante en Allemagne" a élu son conseil de direction. Les statuts comprennent un développement de la règle de l'ancien AKES avec le but :

- de promouvoir le développement des profils des écoles protestantes
- de faciliter l'échange des informations et des perspectives parmi les responsables des écoles, l'EKD et Diakonie Deutschland.

En outre la dissémination de l'expertise et l'accord sur les points de vue communs parmi les responsables des écoles protestantes. Enfin la promotion du discours public sur l'éducation protestante.

L'AKES organise "le congrès fédéral des écoles protestantes" en favorisant également la coopération internationale.

Birgit Sandler-Koschel

IV: Assemblée générale du Groupement des Fédérations des Ecoles Protestantes (AGES), 17-18 novembre 2014 à Frankfurt a. Main

AGES a été fondée pour assurer des contacts réguliers entre les Fédération régionales des Écoles Protestantes en Allemagne. L'assemblée Générale, qui se tient deux fois par an, regroupe les présidents des Fédérations des écoles, les représentants de l'église, de la *Diakonie* et de la «Fondation Barbara-Schadeberg pour la promotion des écoles Protestantes», et de l'IV. Les activités principales, organisées pour la plupart par les directeurs d'écoles, concernent les questions de base de l'éducation, le développement des écoles, la formation en continu, et la coopération avec les parents. Suite au renouveau du Groupe de travail École Protestante en Allemagne (AKES), où l'ap-

port des parrains des écoles est le plus important, l'ordre du jour à Frankfort privilège une sensibilisation au profil d'AGES et l'établissement de la coopération avec le nouvel AKES. AGES et AKES sont tous les deux membres de l'IV.

IV / ICCS: "Voyage d'Études des responsables des écoles chrétiennes aux Pays Bas"

Le programme de cette visite d'étude comporte une introduction au système de formation avec des informations sur les Écoles Chrétiennes et sur leur rôle important. On s'intéresse à la coopération déjà réalisée et à la pratique de l'éducation à la religion. La visite est destinée aux fournisseurs ainsi qu'aux experts de la formation chrétienne. On visite des écoles d'enseignement général ainsi que des écoles professionnelles, avec un programme qui comprend des événements culturels. On travaillera en anglais.

Les dates seront les 3-7 mars 2015 avec la possibilité d'un jour supplémentaire de séjour. Ceux qui ont déjà exprimé leur intérêt sans être acceptés sont ajoutés à la liste d'attente. On va suivre le programme de la visite en 2016, sous condition d'un niveau d'intérêt approprié. Vous êtes invités à contacter le bureau de l'IV (kerstin.wiechmann@ekd.de)

IV / ICCS: Séminaire européen des Enseignants à Bad Wildbad (Allemagne)

Depuis longtemps l'IV organise un séminaire biennal dont le programme, destiné aux enseignants, incorpore des perspectives chrétiennes en coopération avec le Ministère de l'Éducation du Bundesland Baden-Wuerttemberg. Ces séminaires, qui se tiennent à la Landesakademie für Fortbildung und Personalentwicklung an Schulen in Baden-Württemberg, située à Bad Wildbad (Forêt-Noire), sont reconnus comme formation en continu. Depuis quelques années ICCS aussi est partenaire.

Le thème sélectionné pour 2015 est "La recherche de la solidarité dans une Europe incertaine - les défis et les choix pour les écoles et pour l'éducation." Il y aura des contributions des experts sur la politique, sur l'éducation sociale et diaconale et sur l'éducation à la religion. De plus il y aura une exposition des activités pratiques réalisées par des écoles de certains pays européens, ainsi que de l'éducation non formelle. Le programme sera disponible en janvier 2015 aux sites web de l'IV et de l'ICCS.

On peut s'inscrire pour les 7-10 avril 2015, mais les places sont limitées. Les langues de travail seront l'allemand et l'anglais. Les enseignants venants de Baden-Wuerttemberg pourront s'inscrire auprès des instances officielles. Les autres participants sont invités à s'inscrire auprès du bureau de l'EKD à Hannover (kerstin.wiechmann@ekd.de).

CoGREE and Member Organisations



CoGREE: Klingenthal Colloquy and Follow up



Le sixième colloque de Klingenthal avec le thème : "L'éducation interculturelle et la dimension religieuse" s'est tenu les 6-10 octobre au centre de la Fondation Goethe à Klingenthal, près de Strasbourg. Vingt-huit participants, de quinze pays européens se sont rassemblés. Le programme comprenait des rapports sur l'actualité de l'Education scolaire à la religion en Ukraine, en Grèce, en Roumanie, en Danemark et en Finlande. On s'est penché sur le document du conseil de l'Europe "Signposts", avec une présentation de Dr Claudia Lenz du centre Wergeland à Oslo (www.theewc.org). Nous avons également visité le Conseil de l'Europe en renforçant nos contacts.

Lors d'une réunion avec le nouveau Directeur de la Citoyenneté démocratique et du développement au Conseil de l'Europe, Jean-Christophe Bas, nous avons discuté des initiatives pour l'implémentation de "Signposts au niveau national." On a élaboré "Signposts - la politique et la pratique pour l'enseignement aux perceptions religieuses et non religieuses et l'éducation interculturelle en vue de promouvoir l'implémentation de la recommandation du Conseil des Ministres (2008) sur la dimension des religions et des convictions non-religieuses dans l'éducation interculturelle." Voir ([https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=1386911 &Site=CM](https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=1386911&Site=CM)) (on peut commander les versions papier ou pdf à : <https://book.coe.int>). Un groupe de discussion dans la section "Share and Connect" (www.theewc.org) est disponible au site web du Centre Wergeland. On prévoit des traductions vers d'autres langues. Pour 2015 on prévoit des consultations nationales en vue d'introduire le document et ses recommandations et pour discuter les modalités de son implémentation au niveau national. Un rapport sur le colloque est disponible (uniquement en allemand) à www.iccsweb.org ainsi qu'à http://www.comenius.de/themen/Evangelische_Bildungsverantwortung_in_Europa.php.

Le groupe de direction du CoGREE s'est réuni à Vienne

Les 18-19 novembre le groupe de direction du CoGREE (le Groupe de coordination sur la Religion et l'Éducation en Europe) s'est réuni à Vienne. Le groupe a examiné le colloque "Le dialogue interculturel, la Dimension religieuse" qui s'est tenu au début d'octobre à Klingenthal, près de Strasbourg. On a évalué le colloque "Le Dialogue interculturel et la Dimension religieuse", qui s'est tenu au début d'octobre. Le colloque a proposé que le débat sur "Signposts - la politique et la pratique pour l'enseignement aux perceptions religieuses et non religieuses et l'éducation interculturelle" soit organisé au niveau national. Donc, le CoGREE prépare un programme de coopération avec le Centre européen Wergeland à Oslo and des consultations au niveau national avec nos partenaires.

EFTRE: Réunion de l'exécutif à Copenhague

Les membres de l'exécutif de l'EFTRE se sont réunis à Copenhague, Danemark le 18 novembre 2014. On a examiné deux questions principales :

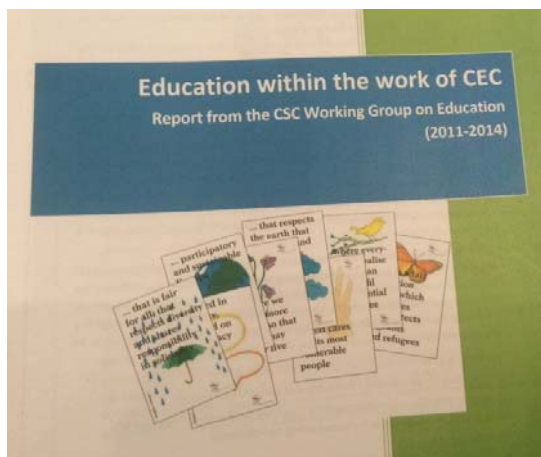
1. La prochaine Conférence de l'EFTRE, en collaboration avec le CoGREE aura lieu à Vienne, Autriche, le 31 août au 3 septembre 2016. Tous sont invités à s'inscrire. Le titre de la conférence sera "La croyance, l'appartenance et le comportement : les défis pour l'éducation à la religion en l'Europe du XXIème siècle." Le programme sera structuré comme l'évènement parallèle à Malmö en 2013. Il y aura plusieurs interventions clés, des séminaires/ateliers, et des visites des sites connexes avec le thème de la conférence. La participation des professeurs Denise Cush et Bert Roebben et de Dr Peter Schreiner est déjà confirmée. Il y aura une adresse clé sur la religion et l'éducation à la religion en Autriche. Parmi les autres intervenants nous attendons des membres du concile de l'EFTRE and les contacts locaux à Vienne.
2. Des représentants de l'EFTRE, venus de six états membres, ont assisté au colloque de Klingenthal qui s'est occupé de la nouvelle publication du Conseil de l'Europe "Signposts". Par conséquent de ces discussions l'exécutif de l'EFTRE a entrepris le développement d'un projet de création de matériels inspirés par "Signposts", destinés à la formation continue. Certains membres du Conseil de l'EFTRE se sont proposés pour la traduction de "Signposts." On attend l'autorisation du Conseil de l'Europe.

Lesley Prior

CEC et CPCE



CEC: Réunion du Groupe de Travail "Education"



Les activités principales de la réunion du groupe de travail les 3-4 novembre 2014 à Strasbourg étaient une évaluation du travail 2011-2014 et la rédaction d'un rapport pour la Commission Eglise et Société (CSC). Dans les années 2011-2014 le groupe de travail s'est adressé à "L'éducation pour la citoyenneté démocratique et européenne, aux initiatives éducatives qui ciblent des visions pour l'avenir de l'Europe, et aux concepts européens et ecclésiaux de l'éducation. Certaines contributions réalisées par le groupe sont disponibles sur le site web de la CEC <http://csc-ceceurope.org> sous le rubrique "Issues/ Education". Le rapport final comprend la recommandation

que le CEC restructurée s'adresse à l'éducation comme question européenne importante. Elle devrait suivre et évaluer les développements de la politique européenne sur l'éducation. De plus elle devrait promouvoir les dimensions européenne et mondiale comme activités éducatives des églises. Le rapport a été présenté au nouveau Concile de Direction de la CEC et

discuté à la session plénière de la Commission Église et société. Le nouveau concile confirme la prise en compte des questions jusqu'ici considérées par les commissions. Dr Peter Schreiner était membre du Groupe de travail "Éducation" avec le mandat de l'Eglise Protestante en Allemagne (EKD) et de l'ICCS.

CPCE: L'Éducation à la religion et les écoles européennes.

Le 27 octobre, la Communauté des églises Protestantes en Europe (CPCE) a organisé une réunion sur la situation actuelle de l'éducation à la Religion dans les écoles Protestantes (voir www.eursec.eu). On s'est rassemblé à l'académie protestante de Tutzing. À l'occasion de la réforme à venir du niveau secondaire II, la proposition avait été faite de remplacer la formation confessionnelle par un cours commun "L'éthique et la Connaissance religieuse," dont le profil serait non-confessionnelle. CPCE prendra une part active à la discussion sur cette proposition en développant des structures de support pour les enseignants protestants de l'éducation à la religion. Il reste du travail à faire, concernant par exemple les qualifications des enseignants, les matériaux pédagogiques et la structure du système proposé. Un groupe de travail, constitué lors de la réunion, s'adressera au projet.

CEC: La plénière de la Commission Eglise et Société s'est adressée à l'avenir de la CEC

Les 3-4 décembre, lors de sa réunion finale plénière à Louvain/Belgique, la Commission Eglise et Société a insisté que ses intérêts et soucis soient intégrés à la nouvelle structure de la CEC. Le rapport sur les activités en 2013 et 2014 ainsi que sur le programme proposé pour 2015 identifie des points importants pour la contribution de la CEC en participant au débat sur l'avenir de l'Europe, sur les questions sociales en environnementales et sur l'éducation aux droits de l'homme. La crise multiforme de l'Europe actuelle exige une réaction des politiques, de la société et des églises. Une question clé sera l'engagement des églises membres et leur accueil de la nouvelle structure de la CEC en vue de renforcer la CEC comme forum commun qui garantira qu'on écoute les églises en Europe en général et plus particulièrement dans l'éducation.

Le Conseil de l'Europe et l'Union européenne



EU: Le nouveau commissaire de l'Education est hongrois

Le 1er septembre 2014, le nouveau Commissaire de l'UE et le Président de la Commission de l'UE ont commencé leur travail. La nouvelle équipe rassemble six vice-présidents dont les responsabilités sont différentes. Le Hongrois Tibor Navracsics est responsable de l'Éducation, Culture, Jeunesse et Sport. Navracsics était premier ministre adjoint et membre du gouvernement Orban ainsi que ministre des affaires étrangères et du commerce. Dans sa "lettre de mission" le Président Juncker souligne que l'éducation, la culture et la participation dans la société civile sont "un aspect clé de notre identité européenne et de nos valeurs partagées". On ajoute que l'identité européenne et les valeurs partagées soutiennent l'expression, la créativité, et les capacités entrepreneuriales ainsi que la cohésion sociale et la société dynamique."

Liens: Lettre de Mission

http://ec.europa.eu/commission/sites/cwt/files/commissioner_mission_letters/navracsics_en.pdf.pdf

Des informations sur le nouveau Commissaire:

<http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/navracsics.en>

EU: Document: La formation des enseignants de bonne qualité

Le 21 mai 2014 le Conseil de Ministres de l'Education de l'Union européenne adopte des conclusions pour "la formation efficace des enseignants." Le document souligne l'importance des systèmes et des personnes responsables de la formation des enseignants. Les enseignants sont confrontés par des défis divers. Les états membres pourraient profiter des aides financières. Le document souligne l'importance des systèmes et des personnes responsables de la formation des enseignants. Les états membres pourraient profiter des aides financières tels que le programme *Erasmus+* et des fonds sociaux européens. Les états membres considèrent qu'une bonne qualité de formation des enseignants et de formation en continu est essentielle. L'accent sur la formation des formateurs est très important étant donné les départs à la retraite dans un proche avenir. Le document est disponible à :

<http://reaister.consilium.europa.eu/doc/srv?!=EN&f=ST%208883%202014%20INIT>

Conseil de l'Europe: Echange 2014 sur la Dimension Religieuse du Dialogue Interculturel " l'interaction entre la culture et la religion."

Le colloque, qui s'est tenu à Baku au début de septembre, était le septième colloque organisé par le Comité des Ministres. Nous discutons la Dimension Religieuse du Dialogue interculturel. Des aspects de notre débat, adressés lors de certains colloques antérieurs, comprennent *L'enseignement des faits religieux et convictionnels*, *Les médias, les croyances et les religions*, *Le rôle des jeunes et la Dimension religieuse*, *la responsabilité pour l'Europe de demain* et *La liberté religieuse dans le monde d'aujourd'hui*. À Baku nous avons discuté l'interaction entre la culture et la religion. C'est intéressant qu'Azerbaïdjan est une ancienne république soviétique avec une tradition musulmane, une influence Ottomane et des fouilles d'une église de St Bartholomée.



Le programme a compris trois panels. Le premier agissait de "La Tolérance des convictions religieuses et non religieuses comme capital social dans les sociétés socialement diverses". Le deuxième panel s'est adressé à la contribution des convictions religieuses et non religieuses face à toute manifestation de discrimination, intolérance et violence. Le troisième panel a examiné la contribution de l'héritage culturel religieux au dialogue interculturel ainsi qu'aux valeurs universelles soutenues par le Conseil de l'Europe - en particulier, les droits de l'homme, mais également à la démocratie et à l'état de droit.

Le débat sur le thème de la tolérance comprend la tolérance comme "endurer une personne" qui ne serait pas l'acceptation personnelle. En tolérant une personne nous pourrions marginaliser un individu ou un groupe, par exemple. Un intérêt parallèle serait le discours de la haine auquel il manque la tolérance. Nous avons mentionné sa prévalence en certaines circonstances. Néanmoins nous espérons que la religion pourrait faire appel au capital social de la tolérance, qui respecte les droits de l'homme et l'état de droit. Un intervenant a dit que nous avons besoin d'une dignité mutuelle fondée sur le respect et que c'est plus important que la tolérance.

Le deuxième panel sur la contribution de la religion a compris que les droits de l'homme sont identiques pour tous, que nous faisons une contribution de l'individu avec une coopération et une collaboration organisationnelle, alors que la reconnaissance mutuelle est au-delà de nos convictions. Quant à la tolérance, on nous a demandé comment les religions font face à la tolérance interne. C'est évident que la question est importante et des groupes au sein d'une religion sont parfois à l'origine de certaines difficultés. Néanmoins la critique n'est ni nécessairement intolérante ni opposé à l'objet de la critique. Un exemple serait la critique de l'Israël pour le bombardement des civils.

Le troisième panel, en discutant l'héritage culturel, n'est pas qu'académique. Les monuments religieux sont importants parce ils sont parfois des endroits d'installation ou d'intronisation des dignitaires religieux ou non religieux. Dans un autre contexte, l'explication des bâtiments religieux associe les événements politiques du passé ou plus récemment serait une activité éducative. On pourrait considérer les monuments et leur présentation aux visiteurs et aux touristes. On pense à l'intérêt courant aux cultures Ottoman, Islamique, Juive etc, ou à l'architecture ottomane en Grèce.

Nous avons également mentionné le Congrès des autorités locales et régionales parce que le rôle de la communauté locale est important face à la diversité culturelle. Les lecteurs de ce rapport pourrait consulter un document du Conseil de l'Europe *Gods in the City, sous-titré "Dialogue interculturel et inter-religieux au niveau local"* (2008) (ISBN 978-92-871-6384-4 Council of Europe Publishing).

Parmi les conclusions nous mentionnions l'importance de dialogue interculturel et le respect des valeurs universelles.

James Barnett

Colofon

This Newsletter is edited under the responsibility of the Board of the Intereuropean Commission on Church and School and the Board of the International Association for Christian Education.

Members of the Board of ICCS

Dr Tania ap Siôn (secretary, Wales), Prof Dr Roland Biewald (Germany), Prof Dr Heid Leganger-Krogstad (Norway), Kaarina Lyhykäinen (Finland), Elisabeth Manna-Löh (Italy), Dr Peter Schreiner (president, Germany), Prof Dr Lajos Szabó (Hungary).

Members of the Board of IV

Bertrand Knobel (Switzerland), Dr Wim Kuiper (president, the Netherlands), Dr Gerhard Pfeiffer (secretary, Germany), Rita Révész (Hungary).

Information and News

Please send information and news to:

Dr Peter Schreiner (schreiner@comenius.de) or Dr Gerhard Pfeiffer (gerhard.pfeiffer@fen-net)

ISSN: 0921-0393

IV & ICCS Newsletter in English, German and French is published electronically on:

<http://www.iccsweb.org> and <http://www.int-v.org>.